

ניו יארק סטעיט אפיס פאר צייטווייליגע און דיסעביליטי הילף



## סאָפּלעמענטעל נױטרישען הילף פראגראם (SNAP) אפליקאציע/ריסערטיפיקעישען



**דער אפליקאציע קען גענוצט ווערן נאר צו אפלייען פאר SNAP**

אויב איר זענט בלינד אדער אייער זעהקראפט איז גאר שוואך, און איר דארפט אן אפליקאציע אין אן אנדערן פארמאט, קענט איר עס פארלאנגען פון אייער סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט. פאר מער אינפארמאציע איבער די סארטן פארמאטן וואס זענען דא צו באקומען און וויאזוי איר קענט פארלאנגען אן אפליקאציע אין אן אנדערן פארמאט, זעהט די אנווייזונגען ביכל (LDSS-4826A) אדער באזוכט [www.otda.ny.gov](http://www.otda.ny.gov).

אויב איר זענט בלינד אדער עס איז אייך שווער צו זעהן, וואלט איר געוואלט באקומען געשריבענע מעלדונגען אין אן אנדערן פארמאט? \_\_\_\_\_ יא \_\_\_\_\_ ניין

אויב יא, צייכנט אן די סארט פארמאט וואס איר ווילט: \_\_\_\_\_ גרויסע אותיות \_\_\_\_\_ דאטא CD \_\_\_\_\_ רעקארדירונג CD \_\_\_\_\_ ברעיל, אויב איר זאגט אז קיין איינס פון די אנדערע פארמאטן וועלן נישט ארבעטן די זעלבע גוט פאר אייך.

אויב איר דארפט אז מיר זאלן אייך צושטעלן אויף אן אנדערן אופן, פארבינדט אייך ביטע מיט אייער סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט.

אויב איר אפלייט נאר פאר SNAP, קענט איר נוצן די קורצערע אפליקאציע. אויב איר ווילט אפלייען פאר אנדערע בענעפיטן ווי צום ביישפיל צייטווייליגע הילף (Temporary Assistance), טשיילד קעיר הילף (Child Care Assistance), היים ענערגיע הילף (Home Energy Assistance) אדער מעדיקעיד, בעהט ביטע פאר אן אנדערן אפליקאציע.

### ווען איר אפלייט פאר SNAP

- איר קענט פיילען אן אפליקאציע דעם זעלבן טאג וואס איר קריגט עס. מיר מוז אננעמען אייער אפליקאציע אויב עס האט, אמווייניגסטנס, אייער נאמען, אדרעס (אויב האט איר איינס), און אן אונטערשריפט. די אינפארמאציע וועט באשטימען פיילינג דאטום פון אייער אפליקאציע.
- איר מוזט פארענדיגן די גאנצע אפליקאציע פראצעדור, אריינרעכענענדיג צו אינטערוויואירט ווערן און צו אונטערשרייבן די באשטעטיגונג סטעיטמענט אויף בלאט 8 פון דעם אפליקאציע/ריסערטיפיקעישען כדי אייער פארלאנג זאל איבערגעקוקט ווערן צו זעהן אויב איר זענט בארעכטיגט. אויב זענט איר בארעכטיגט, וועט איר באקומען בענעפיטן אויף צוריק ביז דער דאטום אויף וועלכן איר האט אויסגעפילט אייער אפליקאציע.
- איר קענט זיך ווענדן און באקומען SNAP פאר בארעכטיגטע הויזגעזינד מיטגלידער, אפילו אויב איר אליין אדער געוויסע אנדערע הויזגעזינד מיטגלידער זענען נישט בארעכטיגט פאר בענעפיטן צוליב אימיגראציע סטאטוס. צום ביישפיל, אויסלענדישע עלטערן וועלכע זענען נישט בארעכטיגט קענען זיך ווענדן פאר SNAP און באקומען בענעפיטן פאר זייערע בארעכטיגטע קינד.
- איר קענט זיך נאך אלץ ווענדן פאר SNAP אפילו אויב איר האט געגרייכט די צייטווייליגע הילף צייט באגרעניצונג.

## זענט איר אין באלדיגע נויט פון SNAP בענעפיטן? איר קענט מעגליך זיין בארעכטיגט אז אייער SNAP אפליקאציע זאל ווערן איבערגעקוקט שנעלער:

אויב אייער הויזגעזונד האט ווייניג אדער בכלל נישט קיין איינקונפט אדער קעש/חפצים וואס קענען אויפגעטוישט ווערן פאר קעש, **אדער** אויב אייער רענט און יוטייליטי קאסטן זענען מער פון אייער איינקונפט און קעש/חפצים, **אדער** אויב איר זענט א פארמער אדער אנדערע סארט ארבעטער וואס האט נאר ארבעט אין געוויסע סעזאנען פון די יאר מיט ווייניג אדער בכלל נישט קיינע רעסארסן אין די צייט ווען איר אפלייט, קענט איר זיין בארעכטיגט צו באקומען SNAP ביז 5 טעג אויפן לוח פון די דאטום ווען איר אפלייט. ווען אן איינוואוינער פון אן אינסטיטוציע ווענדט זיך פאר SSI און SNAP אינאיינעם בעפאר פארלאזן דער אינסטיטוציע, וועט דער אפליקאציע פייילינג דאטום זיין דער טאג וואס דער אפליקאנט ווערט ארויסגעלאזט פון דער אינסטיטוציע.

### וואו איר קענט אפלייען פאר SNAP

אויב איר וואוינט **אינדרויסן פון** ניו יארק סיטי, קענט איר אפלייען דורך די אינטערנעט אויף [myBenefits.ny.gov](http://myBenefits.ny.gov), אדער דורכן רופן אדער באזוכן די סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט אין די קאונטי וואו איר וואוינט און בעטן פאר די נויטיגע אפליקאציעס וועלכע קענען צוריקגעשיקט ווערן דורך די פאסט אדער איבערגעגעבן ווערן ביי דעם באשטימטן אפיס. איר קענט באקומען די אדרעס און טעלעפאן נומער פון די סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט אין אייער קאונטי דורכן רופן די אומזיסטע נומער **1-800-342-3009**.

אויב איר וואוינט אין **ניו יארק סיטי** און איר אפלייט **נישט** פאר צייטווייליגע הילף, קענט איר אפלייען דורך די אינטערנעט אויף [my.Benefits.ny.gov](http://my.Benefits.ny.gov), אדער רופן אדער באזוכן סיי וועלכע SNAP אפיס און בעטן פאר אן אפליקאציע דורך די אינטערנעט. איר קענט באקומען דעם אדרעס און טעלעפאן נומער דורך רופן **1-718-557-1399** אדער די אומזיסטע נומער אויף **1-800-342-3009**.

### האט איר פראבלעמען מיטן קומען צו אונז פאר א SNAP אינטערוויו אפוינטמענט?

אויב עס איז אייך שווער צו אריינקומען פאר א SNAP אינטערוויו אפוינטמענט (סיבות קענען אריינרעכענען ארבעט, געזונטהייט פראבלעמען, טראנספארטאציע אדער דארפן היטן אויף א קינד), קענען מיט אין געוויסע אומשטענדן אייך אינטערוויואירן דורך די טעלעפאן, אדער קענט איר בעטן א צווייטן צו אפלייען פאר אייך. ביטע פארבינדט אייך מיט אייער סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט אויב איר האט סיי וועלכע פראגן, צו זעהן אויב איר זענט בארעכטיגט פאר אן אינטערוויו דורך די טעלעפאן, **אדער אויב איר דארפט** מאכן א נייע אפוינטמענט פאר אן אינטערוויו.

**אנמערקונג איבער דיסקרימינאציע** – לויט די פעדעראלע ציווילע רעכטן געזעץ און די פאראייניגטע שטאטן אגריקולטור דעפארטמענט (US Department of Agriculture, USDA) ציווילע רעכטן רעגולאציעס און פאליסיס, זענען די USDA, אירע אגענטורן, אפיסעס און ארבייטער, און אזוי אויך אינסטיטוציעס וואס נעמען אנטויל אין, אדער שטעלן צו USDA פראגראמען פארבאטן פון צו דיסקרימינירן לויט ראסע, קאליר, נאציאנאלע אפשטאם, מאן/פרוי, רעליגיעזע גלויבונג, דיסעביליטי, עלטער, פאליטישע גלויבונגען, אדער זיך צו נוקם זיין פאר פריעדיגע שריט וואס זענען אונטערגענומען געווארן קעגן זיי אין סיי וועלכע פראגראם אדער אקטיוויטעט אנגעפירט אדער פינאנצירט דורך USDA.

מענטשן מיט דיסאָביליטיס וואס דארפן צוקומען צו אנדערע מיטלען פון קאמיוניקאציע פאר פראגראם אינפארמאציע (ווי צ.ב.ש. ברעיל, גרויסע אותיות, אודיא טעיפ, 'אמעריקען סייין לענגוועדזש' אדער שטום שפראך, וכדו'), זאלן זיך פארבינדן מיט דער אגענטור (סטעיט אדער לאקאל) וואו זיי ווענדן זיך פאר בענעפיטס. מענטשן וואס זענען טויב, הערן שווער אדער האבן רעדן שוועריקייטן קענען זיך פארבינדן מיט די USDA דורך די פעדעראלע פארבינדונג סערוויס ביי 877-8339 (800). אין צוגאב, פראגראם אינפארמאציע קענען צוגעשטעלט ווערן אין אנדערע שפראכן חוץ פון ענגליש.

אריינצוגעבן א קלאגע פון דיסקרימינאציע אין א פראגראם, פילט אויס די USDA פראגראם דיסקרימינאציע בויגן (AD-3027), וואס געפונט זיך אויף די אינטערנעט ביי: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html) און ביי סיי וועלכע USDA אפיס, אדער קענט איר שרייבן א בריוו אדרעסירט צו די USDA מיט א בייגעלייגטע בריוו מיט אלע אינפארמאציע וואס ווערט פארלאנגט אין דעם בויגן. צו בעטן א קאפיע פון די אנקלאג בויגן, רופט 632-9992 (866). שיקט אריין אייער פארענדיגטע בויגן אדער בריוו צו די USDA דורך:

(1) פאסט: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
Independence Avenue SW 1400  
Washington, D.C. 20250-9410

(2) פאקס: 202-690-7442; אדער

(3) אימעיל: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

דער דאזיגער אינסטאנץ שטעלט צו גלייכע מעגליכקייטן פאר יעדן.

ניו יארק סטעיט אפיס פאר צייטווייליגע און דיסעביליטי הילף

**SNAP אפליקאציע / ריסערטיפיקאציע**

שפראך	<input type="checkbox"/> אפלייט <input type="checkbox"/> ריסערטיפייט	ווערסיע	רעגיסטראר נומער	קעיס נומער	קעיס סארט	וואַרקער	ינזיט	צענטער/אפיס	אינטערווי דאטום	אפליקאציע דאטום
-------	--	---------	-----------------	------------	-----------	----------	-------	-------------	-----------------	-----------------

לעגאלע נאמען: \_\_\_\_\_ טעלעפאן נומער: \_\_\_\_\_ אנדערער טעלעפאן וואו מען קען אנקומען צו אייך: \_\_\_\_\_  
 וואוינונג אדרעס: \_\_\_\_\_ אפארטמענט נומער \_\_\_\_\_ שטאט \_\_\_\_\_ NY זיפ קאָוד \_\_\_\_\_  
 פאסט אדרעס (אויב אנדערש) \_\_\_\_\_ אפארטמענט נומער \_\_\_\_\_ שטאט \_\_\_\_\_ NY זיפ קאָוד \_\_\_\_\_  
 באקאנט מיט סיי וועלכע אנדערע נאמען: \_\_\_\_\_ איר טוט:  אפלייטן **אדער**  ריסערטיפייטן צו ווילט איר באקומען מעלדונגען אין:  ספּאַניש און ענגליש **אדער**  נאַר ענגליש

**2**

מיר מוזן אננעמען אייער אפליקאציע אויב עס האט צום ווייניגסטנס אייער נאמען, אדרעס (אויב האט איר איינס), און אן אונטערשריפט אין דעם קעסטל.

**רעכנט אויס יעדער איינער וואס וואוינט מיט אייך, אפילו אויב זיי אפלייטן נישט צוזאמען מיט אייך. שרייבט אייער אייגענע נאמען ערשט.**

ל.נ.	ערשטע נאמען	מיטעלע ר"ת	לעצטע נאמען	סאָושעל סעקיריטי נומער (SSN) פון מיטגליד וואס אפלייט (אויב קיינער, שרייבט "קיינער")	געבורטס דאטום	חתונה סטאטוס	זכר (שרייבט M) אדער נקבה (F)	דער מענטש אפלייט?		קשר צו אייך	צו קויפט איר און/אדער גרייט צו עסן צוזאמען מיט דעם מענטש?		היספאניש אדער לאטינא?					שרייבט Y (פאר יא) אדער N (ניין) פאר יעדע ראסע* (די קאָודס זענען ערקלערט אונטן)					
								ביין	יא		ביין	יא	ביין	יא	W	P	B		A	I			
1								✓		זיך אליין	✓												
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							

\*ראסע/אפשטאם קאָודס: I - נעטייוו אמעריקאנער אדער נעטייוו אלאסקער, A - אזיאנער, B - טונקל-הויטיג אדער אפריקאנער אמעריקאנער, P - נעטייוו האוואיער אדער פאסיפיק איילענדער, W - ווייס איר זענט נישט געפאדערט צו איבערגעבן די אינפארמאציע. עס וועט נישט האבן קיין שום איינפלוס אויף דער בארעכטיגקייט פון דער מענטש וואס ווענדט זיך אדער די סכום בענעפיטס וואס מען באקומט. די סיבה פארוואס מיר בעטן די אינפארמאציע איז צו פארזיכערן אז פראגראם בענעפיטן ווערן פארטיילט אפגעזעהן פון ראסע, קאליר, אדער פון נאציאנאלע אפשטאם.

זענט איר און אלע וואס וואוינען מיט אייך בירגער פון די פאראייניגטע שטאטן?  יא  ניין אויב נישט, ווער איז נישט א בירגער? \_\_\_\_\_  
 צו טוט איר אדער איינער אין אייער הויזגעזונד אפלייטן אדער באקומען SNAP אדער צייטווייליגע הילף אין אן אנדערן פלאץ?  יא  ניין  
 זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך א וועטעראן?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_  
 צו וואוינט איר אדער איינער פון די הויזגעזונד אין א דראָג אדער אלקאהאל באהאנדלונג צענטער, א גרופע וואוינונג אנשטאלט סערטיפייט דורך די סטעיט אדער אין אן אפארטמענט מיט אויפזיכט/שטיצע וואס איז סערטיפייט דורך די סטעיט?  יא  ניין

אויב איר ריסערטיפייט פאר SNAP, זאלט איר אויסרעכענען אויף בלאט 9 אלעס וואס האט זיך געטוישט זינט אייער לעצטע אפליקאציע אדער ריסערטיפיקאציע (צום ביישפיל אויב איר האט זיך אריבערגעצויגן צו אן אנדערן פלאץ, האט געהאט א קינד, איינער האט זיך אריינגעצויגן אדער ארויסגעצויגן פון אייער הויזגעזונד).

**איינקונפט**

רעכנט אויס אלע איינקונפט פון אייך און די איינקונפט פון יעדער וואס וואוינט מיט אייך. דאס רעכנט אריין – אבער נישט נאר – געהאלט, איינקונפט פון זעלבסט-באשעפטיגונג – אראפגערעכנט די קאסטן פון אויספירן די ארבעט (צום ביישפיל: בעיביסיטער, רייניגן, איינקונפט פון איינער וואס צאלט אייך צו איינשטיין ביי אייך), טשיילד סופארט, פענסיע, וועטעראן'ס בענעפיטן, דיסעביליטי, סאָושעל סעקיוויטי אדער SSI, גרענטס אדער סקאַלערשיפס פאר רענט אדער פאר עסן, צייטווייליגע הילף און איינקונפט פון ביישטייערונגען פון פריינט און קרובים.

נאמען פון מענטש וואס באקומט די איינקונפט	מקור פון איינקונפט	שעה'ן גארבעט פער חודש	ווי אפט ווערט דאס ערהאלטן? (למשל, וועכענטליך, יעדע צוויי וואכן, חודש'ליך)	סך הכל סומע באקומען פארן אראפרעכענען סיי וואס (דידאָקשענס)

צו האט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך קאסטן פון קעיר פאר א קינד/דיפענדענט צוליבן דארפן אריינגיין צו די ארבעט אדער זיך צו טרענירן?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_  
סומע באצאלט \$ \_\_\_\_\_ . ווי אפט באצאלט (צום ביישפיל, וועכענטליך, חודש'ליך) \_\_\_\_\_ .

צו האט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך געטוישט אדער זיך אפגעזאגט פון אן ארבעט אדער רעדוצירט סיי וועלכע פארעם פון איינקונפט אין די פארגאנגענע 30 טעג – אריינרעכענענדיג ארבעט'ס שעה'ן אדער איינקונפט?  יא  ניין

צו האט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך פאטענציאלע איינקונפט וואס איז נאכנישט ערהאלטן געווארן?  יא  ניין אויב יא, ערקלערט אויף בלאט 9.  
צו טוט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך אנטייל נעמען אין א סטרייק?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_ .

צו זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך איינער וואס צאלט צו איינשטיין, א קינד אדער ערוואקסענער וואס איז אדאפטעד (פאסטער)?  יא  ניין  
אויב יא, צייכנט אן B פאר איינער וואס שטייט איין אדער F פאר אדאפטעד, און שרייבט זייער נאמען.  B  F נאמען: \_\_\_\_\_ .

**רעסאָרסן**

רעסאָרסן טוישן רוב מאל נישט אויב א הויזגעזונד וואס אפלייט פאר SNAP איז בארעכטיגט אדער נישט. טייל אינפארמאציע איבער רעסאָרסן ווערט אבער גענוצט צו באשטימען אויב איר זענט קוואליפיצירט אז אייער אפליקאציע זאל ווערן שנעלער איבערגעקוקט.

וויפיל געלט האט יעדער אין אייער הויזגעזונד? (צום ביישפיל, אויף דעם מענטש, אין אייער היים, אין טשעקינג/סעיווינגס אקאונטס אדער אין אנדערע פלעצער, אריינרעכענענדיג אקאונטס וואס ווערן געהאלטן צוזאמען) \$ \_\_\_\_\_ באלאנגט צו \_\_\_\_\_ .

אנדערע פינאנציעלע פארמעגנס? (צום ביישפיל, סטאָקס, באנדס, ריטייערמענט אקאונטס, סעיווינג באנדס, מייטשועל פאָנדס, IRA, טראָסט פאָנדס, מאָני מאַרקעט סעריפיקאטן)  יא  ניין  
אויב יא, סומע \$ \_\_\_\_\_ סארט \_\_\_\_\_ אייגנטומער \_\_\_\_\_ .

וויפיל קארן, טראָקס אדער אנדערע וויקעלס האט איר אדער איינער אין אייער הויזגעזונד?

**1** # יאר \_\_\_\_\_ מעיק \_\_\_\_\_ מאדעל \_\_\_\_\_ אייגנטומער \_\_\_\_\_  
**2** # יאר \_\_\_\_\_ מעיק \_\_\_\_\_ מאדעל \_\_\_\_\_ אייגנטומער \_\_\_\_\_

צו האט איר אדער איינער וואס אפלייט סיי וועלכע פראפערטי אריינרעכענענדיג אייער אייגענע היים?  יא  ניין

אויב יא, רעכנט אויס פראפערטי \_\_\_\_\_ אייגנטומער \_\_\_\_\_

צו האט סיי ווער וואס אפלייט פארקויפט, אוועקגעגעבן אדער טראנספערירט קעש אדער פראפערטי דורכאויס די לעצטע דריי חודשים צו קוואליפיצירן פאר SNAP?  יא  ניין

**בילדונג (עדזשוקעישען)/טרענירונג און שפראך**

שרייבט אריין די נאמען פון יעדן אין די הויזגעזונד פון 16 יאר אדער עלטער וואס אפלייט, אריינרעכענענדיג זיך אליין. פאר יעדע מענטש, שרייבט אריין אן "X" אין די קעסטל אין די "העכסטע שטאפל פון בילדונג" טייל, נוצנדיג די בילדונג און טרענירונג קאָודס ערקלערט אונטן. צייכנט אן נאר איין קעסטל פער מענטש. אויב איר לייגט אריין אן "X" אונטער "0" פאר א מענטש, (מיינענדיג אז איר גיבט איבער אז זיי האבן נישט א הויך שולע דיפלאָומע אדער א דיפלאָומע וואס פארגלייבט זיך צו הויך שולע), שרייבט אריין די העכסטע שולע קלאס וואס זיי האבן געענדיגט אין די "העכסטע קלאס אין שולע פארענדיגט" קעסטל (צום ביישפיל, אויב א מענטש איז אין 10'נטע קלאס, שרייבט אריין "9" איז די "העכסטע קלאס אין שולע פארענדיגט" קעסטל). לאזט די "העכסטע קלאס אין שולע פארענדיגט" קעסטל ליידיג אויב די "0" איז נישט אנגעצייכנט פאר א מענטש אין הויך שולע אדער פאר איינער וואס ארבעט יעצט צו באקומען א דיפלאָומע וואס פארגלייבט זיך צו הויך שולע.

אין צוגאב, שרייבט ביטע אריין די הויפט שפראך וואס יעדער מענטש פון 16 יאר און עלטער אין די SNAP הויזגעזונד רעדט. די הויפט שפראך איז די שפראך וואס דער מענטש רעדט די מערסטע אפט.

נאמען (ערשטע און לעצטע)	העכסטע שטאפל פון בילדונג* (די קאָודס זענען ערקלערט אונטן)							די העכסטע שולע קלאס געענדיקט: (זעהט אינפארמאציע אונטן)	וואס איז דעם מענטש'ס הויפט שפראך וואס זיי רעדן?
	8	5	4	3	2	1	0		

\* בילדונג און טרענירונג קאָודס: 0 – ווייניגער פון א הויך שולע דיפלאָומע אדער א דיפלאָומע וואס איז גלייך דערצו; 1 – הויך שולע; 2 – אסאָסיעטס דעגרי (2-יאריגע קאָלעדזש דעגרי); 3 – בעטשעלאָר'ס דעגרי (4-יאריגע קאָלעדזש דעגרי); 4 – גראדואירטע דעגרי (מעסטער'ס אדער העכער); 5 – פארענדיגט א פערזענליכע בילדונג פלאן (Individualized Education Plan IEP); 8 – אומבאקאנט

**באמערקונג:** איר זענט נישט געפאדערט איבערצוגעבן אינפארמאציע איבער די העכסטע שטאפל פון בילדונג, העכסטע שולע קלאס און הויפט שפראך – עס איז פרייוויליג. עס וועט נישט האבן קיין שום איינפלוס אויף דער בארעכטיגקייט פון דער מענטש וואס ווענדט זיך אדער די סכום בענעפיטס וואס מען באקומט. די סיבה פארוואס די אינפארמאציע ווערט געבעטן איז צו נאכקומען די פעדעראלע באריכטונג פאדערונגען.

**וואוינונג אראנזשירונגען און אויסגאבן**

צייכנט אן אלע שילדערונגען וואס זענען נוגע צו אייער הויזגעזונד:

אייגנטומער פון א היים אדער באצאלט פאר א היים  דינגען  פארמער וואס ארבעט א חלק פון די יאר ווייט פונדערהיים  קיין קביעות'דיגע וואוינונג  וואוינט מיט קרובים אדער פריינט רעכנט אויס אויסגאבן:

חודש'ליכע רענט אדער מאָרטגעדזש באצאלונג \$ \_\_\_\_\_ טעקס אויף היים פער יאר \$ \_\_\_\_\_ אינשורענס אויף היים פער יאר \$ \_\_\_\_\_  
 באצאלט איר באזונדער פאר הייצונג?  יא  ניין אויב יא, שרייבט ארויס וועלכע סארט הייצונג:  גאז  עלעקטריציטעט  אויל  האלץ  Coal  פּאָפּעין  אנדערע (רעכנט אויס) \_\_\_\_\_

הייצונג פירמע נאמען \_\_\_\_\_ הייצונג פירמע אקאונט נומער \_\_\_\_\_

באצאלט איר פאר עיר קאָנדישאנינג, אין אייער עלעקטריציטעט ביל אדער אלץ באזונדערע שטייער?  יא  ניין

באצאלט איר באזונדער פאר יוטיליטיס (חוץ פון הייצונג/קילונג)?  יא  ניין (צום ביישפיל, באלייכטונג, קאָבן גאז, מיסט, וואסער, אינסטאלאציע פון יוטיליטיס).

צו צאלט איינער אנדערש פאר סיי וועלכע פון די אויסגאבן פאר אייך (טייל ביישפילן זענען סעקשען 8 אדער אן אנדערע סאָבסידי פראגראם)?

יא  ניין אויב יא, ווער צאלט וואס? \_\_\_\_\_

צאלט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך לעגאל פארפליכטעטע טשיילד סופארט?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_

נאמען/נעמען פון קינד(ער) פאר וועם סופארט ווערט באצאלט \_\_\_\_\_

באצאלונג סומע \$ \_\_\_\_\_ אפטקייט פון באצאלונג (צום ביישפיל, וועכענטליך, צוויי מאל א וואך, חודש'ליך) \_\_\_\_\_

זענט איר און/אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך דיסעביעלד אדער צום ווייניגסטנס 60 יאר אלט?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_

אויב יא, צו האט דער מענטש מעדיצינישע בילס?  יא  ניין אויב יא, רעכנט אויס אויף בלאט 9 פארוואס זיי זענען, וויפיל און ווער עס איז פאראנטוואטליך צו צאלן דערפאר.

8

**וואוינונג אראנזשירונגען און אויסגאבן (פארגעזעצט)**

זענט איר און/אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך אויף מעדיקעיד מיט א ספענד-דאָן (דארפן מאכן א באצאלונג כדי צו זיין בארעכטיגט)?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_ סומע \$ \_\_\_\_\_

זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך (16 אדער 17 יאר אלט) איינגעשריבן אין שולע אדער טרענירונג?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_ נאמען פון שולע/טרענירונג פראגראם \_\_\_\_\_

צו גייט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך (צווישן 18 און 49 יאר אלט) אין א שולע אדער טרענירונג פראגראם (העכער הויך שולע)?  יא  ניין אויב יא, ווער? \_\_\_\_\_

נאמען פון שולע/טרענירונג פראגראם \_\_\_\_\_ פול טיים (FT)  יא  ניין איינקונפט  יא  ניין אויסגאבן  יא  ניין

8

**זענען דא ערוואקסענע אין די הויזגעזונד פון 16 יאר און עלטער (אריינרעכענענדיג דעם אפליקאנט) וואס:**

זענען טראגעדיג?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_

האבן סיי וועלכע מעדיצינישע פראבלעמען וועלכע באגרעניצן זייער מעגליכקייט צו ארבעטן אדער צו טוהן די סארט ארבעט וואס זיי ווייסן וויאזוי צו טוהן?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_

**ענטפערט אלע די פראגן:**

צו טוט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך פארלעצן א תנאי פון פראָובעישיען אדער פעראל, אדער אנטלויפט צו פארמיידן אן אנקלאג אין געריכט, טורמע אדער זיין איינגעשפארט פאר א פארברעך און ווערט אקטיווערהייט

געזוכט דורך געזעץ אינפארסירונג?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_

זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך אין פארלעצונג פון פראָובעישיען אדער פערקאל לויט א געריכט?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_

זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך אמאל דיסקוואליפיקירט געווארן פון באקומען SNAP צוליב שווינדל אדער א באוואוסטזיניגע פראגראם פארלעצונג?  יא  ניין אויב יא, ווער \_\_\_\_\_

זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך באשולדיגט געווארן פון האנדלען מיט SNAP בענעפיטס פאר וואפן, אמוניציע אדער אויפרייס מאטעריאל, אדער דראָגס נאך סעפטעמבער 22, 1996?  יא  ניין

אויב יא, ווער \_\_\_\_\_

זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך באשולדיגט געווארן פון קויפן אדער פארקויפן SNAP בענעפיטס פאר א סך הכל פון \$500 אדער מער נאך סעפטעמבער 22, 1996?  יא  ניין

אויב יא, ווער \_\_\_\_\_

זענט איר אדער איינער וואס וואוינט מיט אייך באשולדיגט געווארן פון שווינדלעריש באקומען טאפלעטע SNAP בענעפיטס אין סיי וועלכע סטעיט נאך סעפטעמבער 22, 1996?  יא  ניין

אויב יא, ווער \_\_\_\_\_

**איר קענט נוצן בלאט 9 אויב איר דארפט מער פלאץ צו שרייבן אדער אויב עס איז דא נאך אינפארמאציע וואס איר טראכט אז מיר וועלן מעגליך דארפן.**

**לייענט די וויכטיגע אינפארמאציע אונטן**

SNAP שטראף ווארענונג – סיי וועלכע אינפארמאציע וואס איר שטעלט צו אין פארבינדונג מיט אייער אפליקאציע פאר SNAP וועט קענען פעסטגעשטעלט ווערן דורך פעדעראלע, סטעיט, און לאקאלע רעגירונג בעאמטע. אויב סיי וועלכע אינפארמאציע איז נישט ריכטיג, וועט איר מעגליך ווערן צוריקגעוויזן פון באקומען SNAP בענעפיטס. איר וועט זיין אויסגעשטעלט צו קרימינאלע אנקלאגן אין געריכט אויב איר האט ווילנדיג איבערגעגעבן נישט ריכטיגע אינפארמאציע וואס איז משפיע אויף אויב איר זענט בארעכטיגט בכלל אדער אויף די סכום פון די בענעפיטס. סיי ווער וואס טוט פארלעצן א תנאי פון פראָובעישיען אדער פעראל, אדער סיי ווער וואס אנטלויפט צו פארמיידן אן אנקלאג אין געריכט, טורמע אדער זיין איינגעשפארט פאר א פארברעך און ווערט אקטיוו געזוכט דורך די געזעץ אויטאריטעטן, איז נישט בארעכטיגט צו באקומען SNAP בענעפיטס.

9

אויב א SNAP הויזגעזונד מיטגליד ווערט געפונען צו האבן באגאנגען א פראגראם פארלעצונג במזיד (Intentional Program Violation, IPV), וועט דער מיטגליד נישט קען באקומען קיין SNAP בענעפיטס פאר א צייט אפשיניט פון:

- 12 חדשים פאר דעם ערשטן SNAP IPV פארלעצונג;
  - 24 חדשים פאר דעם צווייטן SNAP IPV פארלעצונג;
  - 24 חדשים פאר דעם ערשטן SNAP IPV פארלעצונג, וואס איז באזירט אויף די געפונס פון א געריכט אז דער מענטש האט גענוצט אדער באקומען SNAP בענעפיטס אין א געשעפט פארמישט מיט די פארקויף פון וואפן, אמוניציע אדער אויפרייס מאטעריאל. (אומלעגאלע דראגס אדער געוויסע מעדיצינישע אויף וועלכע עס פארלאנגט זיך א דאקטאר'ס פרעסקריפשען.)
  - 120 חדשים אויב דער מענטש ווערט געפונען שולדיג אויף מאכן א פאלשע דעקלעראציע איבער ווער איר זענט אדער וואו איר וואוינט אויף צו קענען באקומען מערערע SNAP בענעפיטס אויף א מאל, חוץ אויב דער מענטש פארלירט די רעכט פאר בענעפיטס אינגאנצן צוליב א דריטע SNAP IPV פארלעצונג.
- אין צוגאב, קען א געריכט אוועקנעמען די רעכט פון א מענטש צו באקומען SNAP פאר נאך 18 חדשים.

## לייענט די וויכטיגע אינפארמאציע פון אונטן (פארגעזעצט)

פערמאנענטע דיסקוואליפיקאציע פון א מענטש צוליב:

- דעם ערשטן SNAP IPV פארלעצונג באזירט אויף געפונען ווערן שולדיג אין א געריכט אויף האבן גענוצט אדער באקומען SNAP בענעפיטס אין א געשעפט פארמישט מיט די פארקויף פון וואפן, אמוניציע אדער אויפרייס מאטעריאל;
- דעם ערשטן SNAP IPV פארלעצונג באזירט אויף די באשולדיגונג פון א געריכט אינעם האנדלען מיט SNAP בענעפיטס פאר א סך הכל פון \$500 אדער מער. (האנדלען רעכנט אריין אומלעגאלע נוצן, אריבערפירן, ערהאלטן, טוישן אדער נעמען צו זיך פון SNAP אויטאריזאציע קארטלעך אדער צוטריט דעוויסעס.)
- דעם צווייטן SNAP IPV פארלעצונג באזירט אויף געפונען ווערן שולדיג אין א געריכט אויף האבן גענוצט אדער באקומען SNAP בענעפיטס אין א געשעפט פארמישט מיט די פארקויף פון קאנטראלירטע מאטעריאלן. (אומלעגאלע דראגס אדער געוויסע מעדיצינען אויף וועלכע עס פארלאנגט זיך א דאקטאר'ס פרעסקריפשען.)
- אלע דריטע SNAP-IPV ווילנדע פראגראם פארלעצונגען.

סיי וועלכער מענטש וואס איז באשולדיגט געווארן אין די פארברעך פון במזיד נוצן, אריבערפירן, ערהאלטן, ענדערן אדער נעמען צו זיך SNAP אויטאריזאציע קארטלעך אדער צוטריט דעוויסעס קענען באשטראפט ווערן מיט אזוי פיל ווי \$250,000, איינגעשפארט פאר ביז 20 יאר אדער ביידע. דער מענטש קען אויך זיין אויסגעשטעלט צו אן אנקלאג אין געריכט אונטער די פעדעראלע און סטעיט געזעצן וואס זענען נוגע.

איר קענט געפונען ווערן אומבארעכטיגט פאר SNAP אדער געפונען ווערן אלס האבן פארלעצט אן IPV אויב:

- איר מאכט א פאלשע אדער פארפירנדע סטעיטמענט, אדער איר טוט פאלש איינגעבן אדער באהאלטן אדער צוריקהאלטן פאקטן כדי צו זיין בארעכטיגט פאר בענעפיטס אדער באקומען מער בענעפיטס; אדער
- קויפן א פראדוקט מיט SNAP בענעפיטס מיט די כוונה צו באקומען קעש דורך במזיד ארויסווארפן דעם פראדוקט און צוריקגעבן די האלטער פאר די דעפאזיט סומע; אדער
- באגיין אדער פרובירן צו באגיין אן אקט וועלכע איז א פארלעצונג פון פעדעראלע אדער סטעיט געזעצן פאר די צוועק פון נוצן, פרעזענטירן, איבערפירן, איינשאפן, באקומען, פארמאגן, אדער האנדלען מיט SNAP בענעפיטס, אויטאריזאציע קארטלעך, אדער דאקומענטן וואס מען קען איבערנוצן אלץ טייל פון די עלעקטראנישע בענעפיטן טראנספער (Electronic Benefit Transfer, EBT) סיסטעם.

אין צוגאב זענען די פאלגנדע זאכן נישט ערלויבט, און איר קענט פארלירן די רעכט צו באקומען SNAP בענעפיטס און/אדער ווערן באשטראפט פאר אקטן וואס רעכענען אריין:

- נוצן אדער פארמאגן EBT קארטלעך וואס באלאנגען נישט צו אייך, אן די אייגנטומער'ס הסכמה; אדער
- נוצן SNAP בענעפיטן צו קויפן פראדוקטן וואס זענען נישט קיין עסנווארג, ו.צ.ב. אלקאהאל אדער ציגארעטן, אדער צו באצאלן פאר עסן וואס זענען געקויפט געווארן פון בעפאר אויף קרעדיט; אדער
- לאזן א צווייטן נוצן אייער עלעקטראנישע בענעפיטן טראנספער (EBT) קארטל אין אויסטויש פאר קעש, וואפן, אמוניציע אדער אויפרייס מאטעריאל, אדער דראָגס, אדער צו קויפן עסן פאר מענטשן וואס זענען נישט מיטגלידער פון אייער SNAP הויזגעזונד.

אויב איר באקומט מער SNAP בענעפיטן ווי איר האט געזאלט באקומען, מוזט איר עס צוריקבאצאלן. אויב אייער קעיס איז נאך אקטיוו, וועלן מיר צוריקנעמען דער סכום פון איבערצאלונג פון שפעטערדיגע SNAP בענעפיטן וועלכע איר באקומט. אויב אייער קעיס איז שוין פארמאכט, קענט איר צוריקבאצאלן דורך סיי וועלכע אומבאנוצטע SNAP בענעפיטן וועלכע איז נאך פארבליבן אין אייער אקאונט, אדער קענט איר עס באצאלן מיט קעש.

אויב איר האט אן איבערצאלונג וועלכע ווערט נישט צוריקבאצאלט, וועט עס איבערגעגעבן ווערן פאר איינקאסירונג דורך פארשידענע אופנים, אריינגערעכנט אויטאמאטישע איינקאסירונג דורך דער פעדעראלער רעגירונג. פעדעראלע בענעפיטן (ווי למשל שאסעל סעקיויריטי) און טעקס ריפאנדס וועלכע איר האט א רעכט צו באקומען קען גענומען ווערן אויף צוריקבאצאלן די איבערצאלונג. דער חוב וועט אויך זיין אויסגעשטעלט צו א פראסעסינג טשארדזש.

סיי וועלכע SNAP בענעפיטן ארויסגענומען פון אייער EBT אקאונט וועלן ווערן געניצט צו רעדוצירן איצטיגע איבערבאצאלונגען. אויב איר ווענדט זיך נאכאמאל פאר SNAP בענעפיטן, און איר האט נאכנישט צוריקבאצאלט דער סכום וואס איר זענט שולדיג, וועט אייערע SNAP בענעפיטן רעדוצירט ווערן אויב איר הייבט עס אן נאכאמאל צו באקומען. מען וועט אייך מודיע זיין אין יענע צייט איבער דער סכום פון רעדוצירטע בענעפיטן וואס איר וועט באקומען.

**צושטימונג** – איך פארשטיין אז דורך אונטערשרייבן דער אפליקאציע פארם טוה איך צושטימען צו סיי וועלכע אויספארשונג דורך דער ניו יארק סטעיט אפיס פון צייטווייליגע און דיסאביליטי הילף אדער מיין ארטיגע סאושעל סערוויסעס דיסטריקט צו באשטעטיגן אדער פעסטשטעלן די אינפארמאציע וואס איך האב איינגעגעבן אדער סיי וועלכע אנדערע אויספארשונג עס וועט געמאכט ווען דורך זיי אין פארבינדונג מיט מיין פארלאנג פאר SNAP בענעפיטן. אויב נאך אינפארמאציע ווערט פארלאנגט, וועל איך עס צושטעלן. איך וועל אויך פולשטענדיג מיטארבעטן מיט סטעיט און פעדעראלע איינגעשטעלטע אין SNAP קוואליטעט קאנטראל ריוויזן.

איך פארשטיי אז דורכן אונטערשרייבן די אפליקאציע/באשטעטיגונג, שטיים איך צו צו סיי וועלכע אויספארשונג צו פעסטשטעלן אדער זיכער מאכן אז די אינפארמאציע וואס איך האב איינגעגעבן איז ריכטיג און אנדערע אויספארשונגען דורך סיי וועלכע אויטאריזירטע רעגירונג אגענטור אין פארבינדונג מיט היים ענערגיע הילף פראגראם (HEAP) בענעפיטס. איך גיב אויך רשות צו ערלויבן אז די אינפארמאציע וואס ווערט צוגעשטעלט אין די אפליקאציע זעל ווערן גענוצט אין ריפערעלס צו אוועילעבעל וועטער (צוגרייטן דאס הויז פאר די וועטער, וועטערייזעשען) הילף פראגראמען און מיין יטיליטי פירמע'ס נידריגע איינקונפט פראגראמען. איך פארשטיי אז די סטעיט וועט נוצן מיין סאָושעל סעקיויריטי נומער צו זיכער מאכן מיט מיין היים ענערגיע פירמעס אז זיי באקומען די באצאלונגען פון HEAP. די ערלויבעניש רעכענט אויך אריין רשות פאר סיי וועלכע פון מייע היים ענערגיע פירמעס (אריינרעכענענדיג מיין יטיליטי) ארויסצוגעבן געוויסע סטאטיסטישע אינפארמאציע, אריינרעכענענדיג אבער נישט אויסשליסלעך, מיין יערליכע עלעקטריציטעט באנוץ, עלעקטריציטעט קאסטן, ברענשטאף באנוץ, ברענשטאף סארט, יערליכע ברענשטאף קאסטן און באצאלונג היסטאריע צו די ניו יארק סטעיט אפיס פון צייטווייליגע און דיסעביליטי הילף, די לאקאלע סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט און די 'וויניטעד סטעיטס דעפארטמענט אוו העלט און יומען סערוויסעס' פאר די צוועקן פון מעסטן די שריטן פון דער 'לאָו אינקאָם האָום ענערגיע סיסטענס פראגראם' (LIHEAP).

**צושטימונג פאר דאס ארויסגעבן פון קאנפידענטיעל ארבעטסלאזיגקייט אינשורענס (UNEMPLOYMENT INSURANCE, UI) אינפארמאציע** – איך ערלויב די ניו יארק סטעיט דעפארטמענט און לעיבאר ( Department of Labor, DOL) ארויסצוגעבן סיי וועלכע קאנפידענטיעל אינפארמאציע וואס ליגט ביי די DOL פאר ארבעטסלאזיגקייט אינשורענס (UI) צוועקן צו די ניו יארק סטעיט אפיס פון צייטווייליגע און דיסעביליטי הילף (OTDA). די אינפארמאציע רעכנט אריין UI בענעפיט פאדערונגען און וועיזש רעקאָרדס. איך פארשטיין אז OTDA, אינאיינעם מיט סטעיט און לאקאלע אגענטור באשעפטיגטע וואס ארבעטן אין לאקאלע סאושעל סערוויסעס דיסטריקט אפיסעס, וועלן ניצן די UI אינפארמאציע פאר'ן באשטימען אדער באשטעטיגן בארעכטיגקייט פאר, און די סומע פון SNAP פארלאנגט איר דער דאזיגער אפליקאציע, און פאר אויספארשונגען צו באשטימען אויב איך האבן באקומען בענעפיטן אויף וועלכע איך בין נישט געווען בארעכטיגט.

**לייענט די וויכטיגע אינפארמאציע פון אונטן (פארגעזעט)**

**ארויסגעבן אינפארמאציע פאר סערוויס פראוויידערס** – איך גיב מיין ערלויבעניש צו די סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט און צו ניו יארק סטעיט צו מיטטיילן אינפארמאציע איבער סופלעמענטעל נוטרישען הילף פראגראם בענעפיטס וואס איך אדער סיי וועלכע מיטגליד פון מיין הויזגעזונד פאר וועם איך קען לעגאל גיבן ערלויבעניש האבן באקומען, פאר צוועקן פון פעסטשטעלן מיין בארעכטיגונג פאר סערוויסעס און באצאלונג פארבינדן מיט די פראגראם אדמיניסטראציע צוגעשטעלט דורך א סטעיט אדער לאקאלע קאנטראקטאר. אזעלכע סערוויסעס קענען אריינרעכענען – אבער נישט אויסשליסלעך – דזשאב באשטימונג אדער טרענירונג סערוויסעס צוגעשטעלט צו העלפן מיך אדער מיטגלידער פון מיין הויזגעזונד צו באקומען און אנהאלטן באשעפטיגונג.

**SUA (סטאנדארט יוטיליטי געלט) אינפארמאציע** – איך פארשטיי אז SNAP באקומער זענען קאטעגאריש בארעכטיגט לויט זייער איינקונפט פאר די היים ענערגיע הילף פראגראם (Home Energy Assistance Program, HEAP). אויב איך האב נישט באקומען א HEAP בענעפיט מיט א גרעסערע סכום פון \$20 אין די יעצטיגט חודש אדער פאראנגענע 12 חדשים, אדער אן ענליכע ענערגיע הילף בענעפיט, דאן מוז איך באצאלן פאר הייצונג, עיר קאנדישען, אדער יוטיליטי אויסגאבן באזונדער כדי צו באקומען א 'סטענדארד יוטיליטי אלאווענץ'.

**ענדערונגען** – איך שטים צו **באלד** צו אינפארמירן דעם אגענטור איבער סיי וועלכע ענדערונגען אין מיינע געברויכן, פארדינסטן, פארמעגן, וואוינונג אנגעלעגנהייטן, סטאטוס אלס פעאגער ערוואקסענער אן אנגעוויזענע (ABAWD) אריינגערעכנט אויב מיינע ארבעט שעה'ן פאלן אונטער 80 שעה א חודש, טראגעדיגקייט סטאטוס, אדער אדרעס, לויט ווי ווייט איך ווייס אדער גלייב אין איינקלאנג מיט מיינע באריכטונג פארלאנגען.

**פאדערונג צו באריכטן/פעסטשטעלן הויזגעזונד אויסגאבן** – איך פארשטיי אז מיין הויזגעזונד מוז באריכטן טשיילד-קעיר און יוטיליטי אויסגאבן כדי צו באקומען א SNAP דיאקשען פאר די אויסגאבן. איך פארשטיי ווייטער אז מיין הויזגעזונד מוז באריכטן און באשטעטיגן רענט/מארטגעדזש צאלונגען, פראָפערטי שטייערן, אינשורענס, מעדיצינישע אויסגאבן און טשיילד סופארט באצאלט צו איינער וואס איז נישט א מיטגליד פון די הויזגעזונד כדי צו באקומען א SNAP דיאקשען פאר די אויסגאבן. איך פארשטיי אז דאס פעלן צו באריכטן/באשטעטיגן די דערמאנטע אויסגאבן וועט געזעהן ווערן ווי א דעקלעראציע דורך מיין הויזגעזונד אז איך / מיר ווילן נישט באקומען א דיאקשען פאר די נישט-באריכטעטע/נישט-באשטעטיגטע אויסגאבן. א דיאקשען פון די אויסגאבן קען מיך מאכן בארעכטיגט פאר SNAP אדער קען פארגרעסערן די סכום פון מיינע SNAP בענעפיטס. איך פארשטיי אז איך קען באריכטן/באשטעטיגן די אויסגאבן אין יעדע צייט אין דער צוקונפט. די דיאקשען וועט דעמאלטס ווערן אריינגעלייגט אין די חשבון פון SNAP בענעפיטס אין קומענדיגע חדשים, לויט די כללים פון ענדערונג באריכטן או פראצעסירן.

אויב איך ווענד זיך פאר SNAP, פארשטיי איך אז די סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט וועט פארלאנגען און נוצן אינפארמאציע וואס איז פארהאן דורך די איינקונפט און בארעכטיגונג פעסטשטעלונג סיסטעם צו אויפפארשן מיין אפליקאציע, און קען פעסטשטעלן די אינפארמאציע דורך אנדערע קאנטאקטן אויב זאכן שטימען נישט. איך פארשטיי אויך אז אזעלכע אינפארמאציע קען באאיינפלוסן מיין בארעכטיגקייט פאר SNAP און/אדער די שטאפל פון SNAP בענעפיטס וואס איך באקום.

**פריוואטקייט געזעץ סטעיטמענט - זאמלונג און באנוץ פון סאָושעל סעקיוויטי נומער (SSN)** - דאס זאמלונג פון סאָושעל סעקיוויטי נומערן איז אויטאריזירט פאר יעדע הויזגעזונד מיטגליד לויט ווי עס איז נוגע פאר SNAP אין איינקלאנג מיט די עסן און ערנערונג געזעץ (Food and Nutrition Act) פון 2008. די אינפארמאציע וואס מיר זאמלען וועט ווערן גענוצט צו באשטימען אויב אייער הויזגעזונד איז בארעכטיגט אדער איז ווייטער בארעכטיגט פאר הילף אדער בענעפיטס. מיר וועלן פעסטשטעלן די אינפארמאציע דורך קאמפיוטער מעטשינג פאראממען. די אינפארמאציע וועט אויך גענוצט ווערן צו נאכקוקן אז די פראגראם רעגולאציעס ווערן אויסגעפאלגט און פאר פראגראם פארוואלטונג. די אינפארמאציע קען ווערן איבערגעגעבן צו אנדערע סטעיט און פעדעראלע אגענטורן פאר אפיציעלע אונטערויכונג און צו געזעץ ענפאָרסמענט איינגעשטעלטע פאר די צוועק פון אפשטעלן מענטשן וואס אנטלויפן צו אויסמיידן די געזעץ. די אינפארמאציע וועט געניצט ווערן נאכצוקוקן די אידענטיטעט און באשטעטיגן פארדינטע און נישט-פארדינטע איינקונפט.

אויב א SNAP אנקלאג ווערט איינגעגעבן קעגן אייער הויזגעזונד, דאן קען די אינפארמאציע אויף די אפליקאציע, אריינרעכענענדיג אלע SSN'ס, ווערן איבערגעגעבן צו פעדעראלע און סטעיט אגענטורן, אזוי אויך פאר פריוואטע אנקלאג קאָלעקשען אגענטורן, פאר די צוועק פון איינמאנען די אנקלאג. סיי ווער עס ווענדט זיך פאר SNAP מוז איינגעבן א SSN. SSN'ס פון בארעכטיגטע הויזגעזונד מיטגלידער וועלן אויך גענוצט און איבערגעגעבן ווערן אין די אופנים וואס זענען אויסגערעכנט געווארן אויבן. אויב איר אדער איינער וואס ווענדט זיך אדער ריסטריפיי'ט זיך האט נישט קיין SSN, מוז מען זיך ווענדן פאר אן SSN דורך דער סאָושעל סעקיוויטי אדמיניסטראציע (SSA.gov).

חוץ פון דאס נוצן פון די אינפארמאציע וואס איר גיבט אונז אויף דעם אופן, וועט די סטעיט נוצן די אינפארמאציע צוזאמצושטעלן סטאטיסטיקס וועגן די מענטשן וואס באקומען בענעפיטס פון דער היים ענערגיע הילף פראגראם (HEAP). די אינפארמאציע ווערט גענוצט צו קאנטראלירן אויף די קוואליטעט דורך די סטעיט, צו זיכער מאכן אז סאָושעל סעקיוויטי דיסטריקטן טוען די בעסטע ארבעט וואס זיי קענען. עס ווערט גענוצט צו פעסטשטעלן וועלכע פירמע שטעלט אייך צו ענערדזשי און צו מאכן געוויסע באצאלונגען צו די פירמעס.

**בירגערשאפט/אימיגראציע סטאטוס** – איך שווער און/אדער באשטעטיג אונטער שטראף פון פעלשעריי אז די אינפארמאציע וואס איך האב איבערגעגעבן איבער מיין בירגערשאפט און אימיגראציע סטאטוס פון מיר און פון יעדן וואס וואוינט מיט מיר איז אמת און ריכטיג. איך פארשטיי אז סיי וועלכע אינפארמאציע וואס איך שטעל צו אויף פעסטצושטעלן די אימיגראציע סטאטוס פון סיי ווער עס ווענדט זיך פאר SNAP קען איבערגעקוקט ווערן צו זעהן אויב עס איז אויסגעהאלטן מיט די בירגערשאפט און אימיגראציע סערוויסעס פון די פאראייניגטע שטאטן.

**פאר SNAP**, מוזן אויפווייזנדע דאקומענטן צוגעשטעלט ווערן **נאר אויב עס איז דא א ספק איבער דעם.**





לייענט די וויכטיגע אינפארמאציע פון אונטן (פארגעזעצט)

אויטאריזירטע פארטרעטער – איר קענט אויטאריזירן איינעם וואס איז באקאנט מיט אייערע הויזגעזונד אומשטענדן צו אפלייען פאר SNAP פאר אייער'ס וועגן. איר קענט אויך אויטאריזירן איינעם פון אינדרויסן פון אייער הויזגעזונד צו באקומען די SNAP בענעפיטן פאר אייך כדי זיי זאלן עס נוצן צו קויפן עסן פאר אייך. אויב איר ווילט באשטימען איינעם, דאן מוז דאס געטוהן ווערן אין שריפט. איר קענט דאס טון דורך שרייבן דעם מענטש'ס נאמען, אדרעס, און טעלעפאן נומער אונטן. ווען אן אויטאריזירטער פארטרעטער אפלייט פאר א SNAP הויזגעזונד וואס וואוינט נישט אין אן אנשטאלט, דאן מוזן **ביידע**, סיי דער אויטאריזירטער פארטרעטער און סיי א פאראנטווארטליכער ערוואקסענער מיטגליד פון דער הויזגעזונד, אונטערשרייבן און צולייגן א דאטום אין דעם אונטערשריפט טיילן ביים ענדע פון דעם בלאט, חוץ אויב דער אויטאריזירטער פארטרעטער איז געווארן באשטימט אין שריפט דורך די הויזגעזונד אויף אן אנדערן וועג.

10

אויב ווילט איר אויטאריזירן איינעם, שרייבט דעם מענטשן'ס נאמען, אדרעס און טעלעפאן נומער, און שרייבט אונטער אונטן.

נאמען \_\_\_\_\_ אדרעס \_\_\_\_\_ טעלעפאן \_\_\_\_\_

באשטעטיגונג: איך זאג צו און/אדער באשטעטיג אונטער די שטראף פון שווערן פאלש אז די אינפארמאציע וואס איך האב איבערגעגעבן אדער וואס איך וועל איבערגעבן פאר די סאָושעל סערוויסעס דיסטריקט איז פולשטענדיג און ריכטיג. אייער אונטערשריפט אונטן איז געפאדערט כדי צו קענען פארענדיגן די אפליקאציע פראצעדור.

<p>דאטום אונטערגעשריבן</p> <p>11</p>	<p>אפליקאנט אונטערגעשריפט (אדער פאראנטווארטליכער ערוואקסענער הויזגעזינד מיטגליד)</p> <p>X</p>
<p>דאטום אונטערגעשריבן</p>	<p>אויטאריזירטער פארטרעטער אונטערגעשריפט</p> <p>X</p>

אויב איר האט געהאלפן איינעם אנדערש אויספילן דעם אפליקאציע/ריסערטיפיקעישען, שרייבט ביטע אייער נאמען און אדרעס דא. איר קענט אויך שרייבן אייער טעלעפאן נומער פון אייער פרייע ווילן.

נאמען \_\_\_\_\_ אדרעס \_\_\_\_\_ טעלעפאן \_\_\_\_\_

נוצט די פלאץ פאר נאך אינפארמאציע:

12

ווער: \_\_\_\_\_ ערקלערונג:

ווער: \_\_\_\_\_ ערקלערונג:

ווער: \_\_\_\_\_ ערקלערונג:

איך שטום צו צוריקצוציהען מיין אפליקאציע/ריסערטיפיקעישען. איך פארשטיי אז איך קען ווידער אפלייען אין יעדן צייט.

אונטערשריפט

דאטום

13

נאר פאר אגענטור באנוץ

בארעכטיגונג באשטימט דורך \_\_\_\_\_ דאטום \_\_\_\_\_

אונטערשריפט פון דער פערזאן וועלכער האט ערהאלטן בארעכטיגונג אינפארמאציע: \_\_\_\_\_ דאטום \_\_\_\_\_

סיבה \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  צוריקציהען  צוריקווייזן  ריסערטיפיקעישען פארמאכונג

בארעכטיגונג באשטעטיגט דורך \_\_\_\_\_ דאטום \_\_\_\_\_

SNAP באשטעטיגונג צייט אפשניט: פון \_\_\_\_\_ ביז \_\_\_\_\_

פנים-אל-פנים אינטערוויו  טעלעפאן אינטערוויו

קאמענטארן: